

Newsletter from the Independent Living Center

March 2014

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Independent Living Center for March 2014. There were many interesting activities for all the teenagers to do with visitors this month. They also had good training as regards behavior and made good activities based on this. We hope everybody will enjoy reading our newsletters from the Independent Living Center.

สวัสดิ์ประจำเดือนมีนาคมนะคะรับ ในเดือนนี้น้องๆบ้านเยาวชนอินดิ เพนเดนท์ ลิฟวิ้ง เซ็นเตอร์ ระยอง ก็ปิดภาคเรียนกันแล้วครับ ซึ่งบ้านเยาวชนของเราก็มีกิจกรรมประจำเดือนมีนาคม พ.ศ. 2557 ที่ น่าสนใจมากมายกับท่านผู้ใจดีที่มาเยี่ยมศูนย์ นอกเหนือจากนี้ยังมีกิจกรรมอบรมเกี่ยวกับพฤติกรรมตัวเอง กิจกรรมที่น่ายินดีคือกิจกรรมอาสา ต่างๆ เรามาดูกันครับว่าพวกเขาทำอะไรกันบ้าง

On the 2nd of March our teenagers attended to do nice activities with the deacon of the Catholic who live and help all the jobs of the Camillian Social Center Rayong. They rode the bicycles together for exercise from the center to Banchang District some 5 kilometers. They would like to be in good health and strong.

วันที่ 2 มีนาคม พ.ศ. 2557 น้องๆบ้านอินดิเพนเดนท์ ลิฟวิ้ง เซ็นเตอร์มีกิจกรรมดีๆเสริมร่างกายให้ แข็งแรงคือการออกกำลังกาย งานนี้ บราเดอร์วุฒิชัย บุญบรรลุ นำทีมน้องๆ และเยาวชน ออกกำลังกาย ด้วยการปั่นจักรยานทางไกลระยะทางประมาณ 5 กิโลเมตรจากศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซ็นเตอร์ ระยอง มาถึง อำเภอบ้านฉาง ซึ่งน้องๆทุกคนอยากมีสุขภาพดีและแข็งแรงตลอดไป



After we finished to bicycle ride to Banchang. In next two days, our teenagers had a good program to do with the deacon again. We organized bicycle marathon, we started to ride bicycle from the Independent's House to Chanthaburi province about 154 kilometers to where is we camp each year. Our teenagers were very tired but they liked the good challenger and new experience in their life. We hope we will organize good activity like this next year..

หลังจากผ่านการปั่นจักรยานระยะทาง 5 กิโลเมตรที่บ้านฉางมาแล้ว สองวันถัดมาน้องๆ ได้จัดกิจกรรมปั่นจักรยานมาราธอนกับบราเดอร์วุฒิชัย บุญบรรลู่ โดยมีผู้ร่วมปั่น ทั้งหมด 9 คน เริ่มต้นจากบ้านเยาวชนดำรงชีวิตอิสระ ต.มาบตาพุด จ.ระยอง ถึงสวนบ้านลุงคม อ.ขลุง จ.จันทบุรี รวมระยะทางประมาณ 154 กิโลเมตร ไกลมากใช้หมั่นละครึบทุกท่าน งานนี้เล่นเอาเหนื่อยจนหมดแรงเดินกันเลยทีเดียวแต่น้องๆ ของเราขอความท้าทายและขอหาประสบการณ์ใหม่ให้กับชีวิตครับ เห็นบราเดอร์วุฒิชัยมีข่าวมาว่า อาจจะพาพวกเราปั่นจักรยานมาราธอนอีกในครั้งต่อไป แต่จะไปไหนนั่นต้องติดตามกันต่อ นะครับ



On the 8th of March our teenagers came to celebrate the birthday party for Fr, Tao who is the director of The Camillian Social Center Rayong and some children who have their birthday this month. There were many people attending this party and our teenagers performed with dancing on the stage for the birthday's gift for our director. We hope that he is in good health and happy.

วันที่ 8 มีนาคม พ.ศ. 2557 น้องๆได้มาร่วมงานวันคล้ายวันเกิดของคุณพ่อชัยศักดิ์ ไทยสนธิ ซึ่งเป็นผู้อำนวยการที่บ้านคามิลเลียนระยองของเราครับ งานนี้มีแขกมาร่วมงานกันมากมาย และน้องๆได้ขึ้น

แสดงบนเวทีเพื่อมอบให้เป็นของขวัญแต่คุณพ่อเป็นเนื่องในวันเกิด และ ในโอกาสวันคล้ายวันเกิดขอให้คุณพ่อมีความสุข สุขภาพแข็งแรง นะครับ



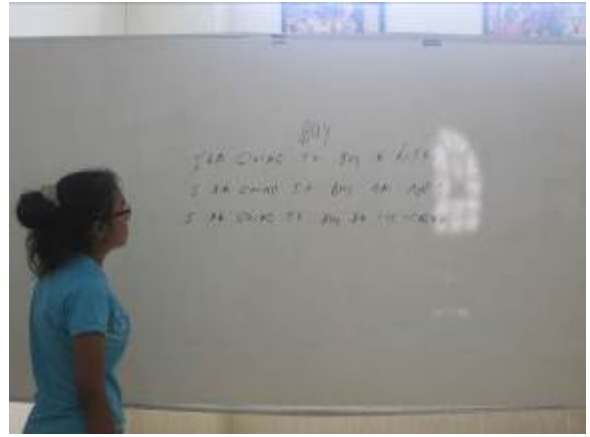
On the 16th of March the Independent Living Center welcomed 4 children from Children's Home to live with other teenagers at Independent's House. They have a good responsible attitude and are able to take care of themselves. For the teenager's holiday from school, they had many useful activities to do together.

วันที่ 16 มีนาคม พ.ศ. 2557 ศูนย์อินดิเพนเดนท ลิฟวิง เซ็นเตอร์ ระยอง ได้ต้อนรับสมาชิกใหม่จากบ้านเด็ก จำนวน 4 คน คือ น้องใหม่ น้องคีริน น้องมายน์ และน้องตี 2 ซึ่งน้องๆทุกคนมีความพร้อมด้านในการดูแลตัวเองและมีความสุขที่ได้อยู่ร่วมกับพี่ๆและเพื่อนคนอื่นๆที่บ้านอินดิเพนเดนทอย่างดี



Besides, our teenagers had a good opportunity to study English with a Canadian teacher three days per week. Our teenagers were very happy to study English and they will bring this knowledge to in communication with the foreigners and study for next semester. Thank you very much for spending your time to teaching us.

ส่งทำยกิจกรรมประจำเดือนมีนาคมด้วยกันครับ ซึ่งในทุกวัน จันทร์ พุธ และวันศุกร์ เป็นกิจกรรมเสริมพิเศษของน้องๆเยาวชนที่จะได้มีโอกาสเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพิ่มเติมในช่วงปิดภาคเรียน โดยได้รับโอกาสจาก MR Mark ครูสอนภาษาอังกฤษ จากสถาบันศูนย์การเรียนรู้ภาษาอังกฤษ AUA จากประเทศแคนาดา ได้มาเปิดหลักสูตรระยะสั้นให้กับน้องเยาวชนฟรี นับว่าเป็นโอกาสที่ดีสำหรับน้องๆมากเลยที่จะได้เรียนรู้ภาษาอังกฤษอย่างถูกต้องเตรียมความพร้อมสู่อาเซียน 2015 นี้ น้องๆของเราหวังว่าจะนำความรู้ด้านภาษาอังกฤษไปใช้ในการสื่อสารกับชาวต่างประเทศและนำไปใช้ในการเรียนต่อไป ทางเราก็ขอขอบคุณ MR. Mark ที่เสียสละเวลามามอบความรู้ให้กับพวกเรา มา ณ โอกาสนี้ นะครับ



Independent Living Center

10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung Rayong 21150

Tel 038- 608218 Fax 038-608236

Email: ldpliving@hotmail.com